

PHILIPS

Slušalke

Seriya 1000

TAT1108



Navodila za uporabo

Registrirajte svoj izdelek in pridobite podporo na spletnem mestu
www.philips.com/support

Vsebina

1	Pomembna varnostna navodila	2
	Varnost pri poslušanju	2
	Splošne informacije	2
2	Vaše brezžične slušalke	3
	Kaj je v škatli	3
	Druge naprave	3
	Pregled vaših brezžičnih slušalk	3
	True	4
3	Začnite	5
	Polnjenje baterije	5
	Kako nositi	6
	Prvo seznanjanje slušalk s svojo napravo Bluetooth	6
	Seznanjanje slušalk z drugo napravo Bluetooth	7
4	Uporaba slušalk	8
	Povezava slušalk z vašo napravo Bluetooth	8
	Vklop/izklop	8
	Upravljanje klicev in glasbe	8
	Glasovni pomočnik	9
	LED indikator stanja slušalk / polnilne škatlice	9
5	Ponastavitev slušalk	10
6	Tehnični podatki	11
7	Obvestilo	12
	Izjava o skladnosti	12
	Odlaganje odsluženega izdelka in baterije	12
	Odstranjevanje vgrajene baterije	12
	Skladnost z EMF	13
	Skrb za okolje	13
	Obvestilo o skladnosti	13
8	Blagovne znamke	15
9	Pogosto zastavljena vprašanja	16

1 Pomembna varnostna navodila

Varnost pri poslušanju



Nevarnost

- Da se izognete poškodbam sluha, omejite čas uporabe slušalk pri visoki glasnosti in nastavite glasnost na varno raven. Večja kot je glasnost, krajši je čas varnega poslušanja.

Pri uporabi slušalk upoštevajte naslednja navodila.

- Poslušajte pri zmerni glasnosti v razumnih časovnih obdobjih.
- Pazite, da ne povečujete glasnosti nenehno, medtem ko se vaš sluh prilagaja.
- Ne povečujte glasnosti tako visoko, da ne boste slišati, kaj se dogaja okrog vas.
- Bodite previdni ali pa začasno prekinite uporabo v potencialno nevarnih situacijah.
- Prevelik zvočni pritisk iz ušesnih slušalk in naglavnih slušalk lahko povzroči izgubo sluha.
- Uporaba naglavnih slušalk z zakritimi ušesi med vožnjo ni priporočljiva in je na nekaterih območjih lahko nezakonita.
- Zaradi vaše varnosti se v prometu ali drugih potencialno nevarnih okoljih izogibajte motečim vsebinam zaradi glasbe ali telefonskih klicev.

Splošne informacije

Da preprečite poškodbe ali okvare:



Pozor

- Slušalk ne izpostavljajte prekomerni toploti.
- Pazite, da vam slušalke ne padejo na tla.
- Slušalke ne smejo biti izpostavljajte kapljanju ali brizganju tekočine. (Glej stopnjo zaščite IP za določen izdelek)
- Ne dovolite, da bi vaše slušalke bile potopljene v vodo.
- Slušalk ne polnite, če je priključek ali vtičnica mokra.
- Ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo alkohol, amonijak, benzen ali abrazivna sredstva.
- Če je potrebno čiščenje, za čiščenje izdelka uporabite mehko krpo, po potrebi navlaženo z minimalno količino vode ali razredčenega blagega mila.
- Baterij (paketov baterij ali vgrajenih) ne izpostavljajte virom toplote, kot so sonce, ogenj in podobno.
- Če baterije ne zamenjate pravilno, obstaja nevarnost eksplozije. Zamenjajte je samo z enakimi ali enakovrednim modelom.
- Za doseganje določene stopnje zaščite IP mora biti pokrov reže za polnjenje zaprt.
- Odlaganje baterije v ogenj ali vročo pečico ali mehansko drobljenje ali rezanje baterij lahko povzroči eksplozijo.
- Če baterijo pustite v okolju z izjemno visoko temperaturo, lahko pride do eksplozije ali uhajanja vnetljive tekočine ali plina.
- Baterija, ki je izpostavljena izjemno nizkemu zračnemu tlaku, lahko povzroči eksplozijo ali uhajanje vnetljive tekočine ali plina.
- Da bi se izognili nevarnosti požara, se oprema napaja samo z zunanjim virom napajanja, katerega izhodna moč mora ustrezati PS 1 (z izhodno močjo manj kot 15 W).

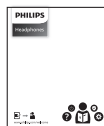
Delovna temperatura ter temperature in vlažnost pri shranjevanju

- Hraniti v prostoru, kjer je temperatura med -20 °C (-4 °F) in 50 °C (122 °F) z do 90% relativno vlažnostjo.
- Uporaba v prostorih, kjer je temperatura med 0 °C (32 °F) in 45 °C (113 °F) z do 90% relativno vlažnostjo.
- Življenjska doba baterije je lahko krajša pri visokih ali nizkih temperaturah.
- Zamenjava baterije z napačno vrsto lahko resno poškoduje slušalke in baterijo (na primer pri nekaterih vrstah litijevih baterij).

2 Vaše brezžične slušalke

Čestitamo za nakup in dobrodošli pri Philipsu! Če želite v celoti izkoristiti podporo, ki jo ponuja Philips, registrirajte svoj izdelek na spletnem mestu www.philips.com/support. S temi brezžičnimi sluškami Philips True lahko:

- uživate v brezžičnih prostoročnih klicih
- uživate in brezžično upravljate glasbo
- preklapljate med klici in glasbo



Vodnik za hitri začetek

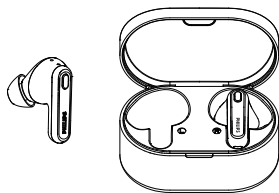


Garancija



Varnostna navodila

Kaj je v škatli



Brezžične slušalke Philips True Philips TAT1108



Zamenljivi gumijasti čepki za ušesa
x3 pari

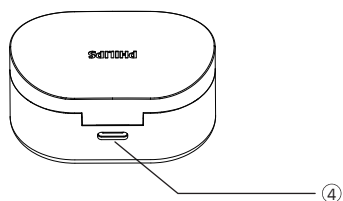
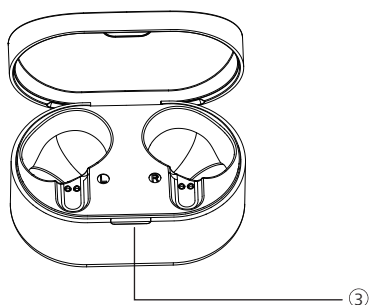
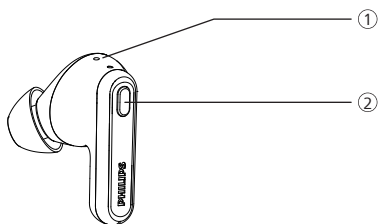


Polnilni kabel USB-C (samo za polnjenje)

Druge naprave

Mobilni telefon ali naprava (npr. prenosni računalnik, tablica, Bluetooth adapterji, predvajalniki MP3 itd.), ki podpira Bluetooth in je združljiva s sluškami.

Pregled vaših brezžičnih slušalk True



- ① LED indikator (slušalka)
- ② Multifunkcijski gumb
- ③ LED indikator (stanje baterije)
- ④ Reža za polnjenje USB-C

3 Začnite

Polnjenje baterije

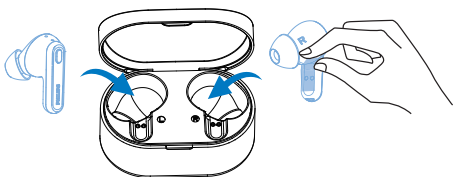
Opomba

- Preden uporabite slušalke, jih položite v polnilno škatlico in polnite baterijo 2 uri za optimalno zmogljivost baterije in življenjsko dobo baterije.
- Uporabljajte samo originalni polnilni kabel USB-C, da se izognete poškodbam.
- Končajte klic pred polnjenjem. Če slušalke priključite na polnjenje, se bodo izklopile.
- Če slušalk dlje časa ne uporabljate, bo polnilna baterija začela izgubljati napolnjenost. Da bi se izognili tej izgubi, popolnoma napolnite baterijo vsaj enkrat na tri mesece.

Slušalke

Odstranite slušalke in odstranite izolirne nalepke.

Slušalke vstavite nazaj v polnilno škatlico in zaprite pokrov. Slušalke se začnejo polniti.

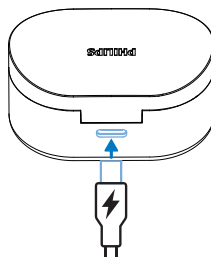


Nasvet

- Običajno celotno polnjenje s kablom USB traja 2 uri (za slušalke ali polnilno škatlico).

Polnilna škatlica

En konec kabla USB-C priključite v polnilno škatlico, drugi konec pa v vir napajanja.



Nasvet

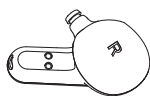
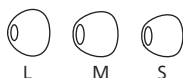
- Polnilna škatlica služi kot prenosna rezervna baterija za polnjenje slušalk. Ko je polnilna škatlica povsem napolnjena, se bodo slušalke popolnoma napolnile 3-krat.

Kako nositi

Izberite primerne ušesne čepke za optimalno prileganje

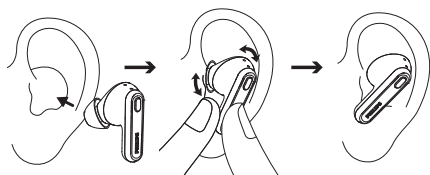
Tesno in varno prileganje bo zagotovilo najboljšo kakovost zvoka ter izolacijo hrupa.

- 1 Preizkusite, kateri ušesni čepk vam zagotavlja najboljši zvok in udobje pri nošenju.
- 2 Na voljo so 3 velikosti čepkov za ušesa: veliki, srednji in majhni.



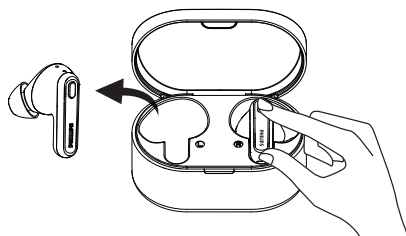
Vstavljanje slušalk

- 1 Preverite levo ali desno usmerjenost slušalke.
- 2 Slušalke vstavite v ušesa in jih rahlo zasukajte, dokler ne dosežete ustreznega prileganja.



Prvo seznanjanje slušalk s svojo napravo Bluetooth

- 1 Prepričajte se, da so slušalke popolnoma napolnjene in izklopljene.
- 2 Odprite pokrov polnilne škatlice. Vzemite slušalke iz polnilne škatlice.



↳ LED lučki na obeh slušalkah izmenično utripata belo in modro

Slušalke so zdaj v načinu seznanjanja in so pripravljene na seznanjanje z napravo Bluetooth (npr. mobilni telefon)

- 3 Vključite funkcijo Bluetooth na vaši napravi Bluetooth.
- 4 Seznanite slušalke s svojo napravo Bluetooth. Glej uporabniški priročnik vaše naprave Bluetooth.

Opomba

- Če slušalke po vklopu ne najdejo nobene predhodno povezane naprave Bluetooth, se samodejno preklopijo v način seznanjanja.

Naslednji primer prikazuje, kako seznaniti slušalke z napravo Bluetooth.

- 1 Vključite funkcijo Bluetooth na vaši napravi Bluetooth in izberite **Philips TAT1108**.
- 2 Če boste pozvani, vnesite geslo za slušalke »0000« (štiri ničle). Za naprave, ki imajo Bluetooth 3.0 ali novejši, ni treba vnesti gesla.



Ena slušalka (mono način)

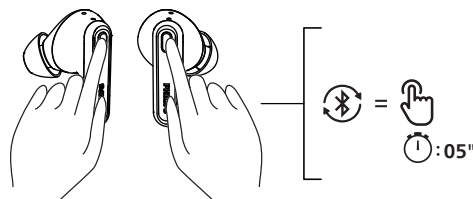
Vzemite desno ali levo slušalko iz polnilne škatlice za mono uporabo. Slušalka se bo samodejno vklopila.

Opomba

- Glasovni pomočnik je v mono načinu onemogočen.
- Vzemite drugo slušalko iz polnilne škatlice in samodejno se bosta seznanili med seboj.

Seznanjanje slušalk z drugo napravo Bluetooth

Če želite s slušalkami seznaniti drugo napravo Bluetooth, jih preprosto preklopite v način seznanjanja ter pritisnite in držite multifunkcijski gumb na levi in desni slušalki za 5 sekund. Vrnite jih v polnilno škatlico in jih ponovno vzemite ven in poiščite drugo napravo skladno z običajnim seznanjanjem.



Opomba

- Slušalka v pomnilniku hranijo zadnje 4 naprave. Če boste poskušali seznaniti več kot 4 naprave, se bo prva seznanjena naprava nadomestila z novo.

4 Uporaba slušalk

Povezava slušalk z vašo napravo Bluetooth

- 1 Vključite funkcijo Bluetooth na vaši napravi Bluetooth.
- 2 Vzemite slušalke iz polnilne škatlice.
 - ↳ Modra LED lučka utripa
 - ↳ Slušalke bodo poiskale zadnjo povezano napravo Bluetooth in se samodejno ponovno povezali z njo. Če povezava slušalk z nazadnje povezano napravo Bluetooth ne uspe, slušalka preklopijo v način seznanjanja

Nasvet

- Slušalke se ne morejo povezati z več kot eno napravo hkrati. Če imate dve seznanjeni napravi Bluetooth, vključite funkcijo tiste Bluetooth naprave, ki jo želite povezati.
- Če vključite funkcijo Bluetooth na vaši napravi Bluetooth po vklopu slušalk, morate iti v meni naprave Bluetooth in slušalke ročno povezati z napravo.

Opomba

- Če se slušalke ne povežejo z nobeno napravo Bluetooth v 3 minutah, se samodejno izklopijo, da varčujejo na življenjski dobi baterije.
- V nekaterih napravah Bluetooth povezava morda ni samodejna. V tem primeru morate iti v meni Bluetooth vaše naprave in ročno povezati slušalke z napravo Bluetooth.

Vklop/izklop

Opravo	Multifunkcijski gumb	Delovanje
Vklop slušalk		Za vklop vzemite slušalke iz polnilne škatlice
Izklop slušalk		Slušalke vstavite nazaj v polnilno škatlico, da jih izklopite

Upravljanje klicev in glasbe

Upravljanje z glasbo

Opravo	Multifunkcijski gumb	Delovanje
Predvajanje ali začasna ustavitev glasbe	D / L slušalka	Pritisnite enkrat
Naslednja skladba	Desna slušalka	Pritisnite dvakrat
Prejšnja skladba	Leva slušalka	Pritisnite dvakrat
Prilagoditev glasnosti +/-		Upravljanje prek mobilnega telefona

Upravljanje s klici

Opravo	Multifunkcijski gumb	Delovanje
Prevzem klica	D / L slušalka	Pritisnite enkrat
Prekinitev/Zavrnitev klica	D / L slušalka	Pritisnite dvakrat

Glasovni pomočnik

Opravo	Gumb	Delovanje
Sprožitev glasovnega pomočnika (Siri/Google)	D / L slušalka	Pritisnite in pridržite 2 sekundi
Ustavitev glasovnega pomočnika	D / L slušalka	Pritisnite enkrat

LED indikator stanja polnilne škatlice

Med polnjenjem	Indikator
Polnjenje polnilne škatlice	Bela LED lučka utripne 1x vsakih 1 sekundo
Popolnoma napolnjeno	Bela LED lučka sveti

LED indikator stanja slušalk

Stanje slušalk	Indikator
Slušalke so povezane z napravo Bluetooth	Bela LED lučka sveti 2 sekundi
Slušalke so pripravljene za seznanjanje	LED lučka izmenično utripa modro in belo
Slušalke so vklopljene, vendar niso povezane z napravo Bluetooth	Bela LED lučka utripa vsako sekundo (samodejni izklop po 15 minutah)
Nizko stanje napoljenosti baterije (slušalke)	Bela LED utripne 2x vsakih 5 sekund
Baterija je popolnoma napolnjena (polnilna škatlica)	Glej LED lučko na škatlici

5 Ponastavitev slušalk

Če naletite na kakršno koli težavo pri seznanjanju ali povezavi, lahko sledite naslednjemu postopku, da ponastavite slušalke na tovarniško privzeto vrednost.

- 1 Na svoji napravi Bluetooth pojdite v meni Bluetooth in odstranite **Philips TAT1108** s seznama naprav.
- 2 Izklopite funkcijo Bluetooth na vaši napravi Bluetooth.
- 3 Vzemite slušalke iz polnilne škatlice, enkrat pritisnite in nato ponovno pritisnite in držite 5 sekund.
- 4 Vrnite slušalke v polnilno škatlico.
- 5 Sledite korakom v razdelku »Uporaba slušalk - povezava slušalk z napravo Bluetooth«.
- 6 Seznanite slušalke z napravo Bluetooth in izberite **Philips TAT1108**.

6 Tehnični podatki

- Čas predvajanja glasbe: 5 + 10 ur
- Čas polnjenja: 2 ur
- Litij-ionska baterija 35 mAh na vsaki slušalki, litij-ionska baterija 250 mAh na polnilni škatlici
- Različica Bluetooth 5.3
- Združljivi profili Bluetooth:
 - HFP (Hands-Free Profile - Prostoročni profil)
 - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile - Napredni profil distribucije zvoka)
 - AVRCP (Audio Video Remote Control Profile - Avdio video profil daljinskega upravljalnika)
- Podprti zvočni kodeki: SBC
- Frekvenčni razpon: 2,402-2,480 GHz
- Moč oddajnika: <10 dBm
- Razpon delovanja: do 10 metrov (33 ft)
- Reža USB-C za polnjenje
- Opozorilo o nizki napolnjenosti baterije: na voljo



Opomba

- Tehnični podatki se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

7 Obvestilo

Izjava o skladnosti

MMD Hong Kong Holding Limited izjavlja, da je naprava v skladu z osnovnimi zahtevami in drugimi povezanimi določbami RED Directive 2014/53/EU in UK Radio Equipment Regulations SI 2017 No 1206. Izjava o skladnosti je na voljo na spletnem naslovu www.philips.com/support.

Odlaganje odsluženega izdelka in baterije



Vaš izdelek je oblikovan in proizveden iz visoko kakovostnih materialov in komponent katere je mogoče reciklirati in ponovno uporabiti.



Ta simbol na izdelku pomeni, da je skladen z European Directive 2012/19/EU.

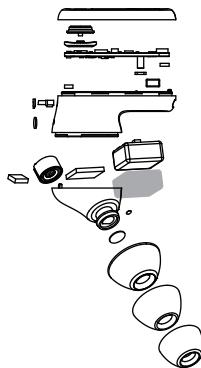


Ta simbol pomeni, da izdelek vsebuje baterije, ki so skladne z European Directive 2013/56/EU, ki se jih ne sme odstranjevati med običajne gospodinske odpadke. Svetujemo, da izdelek odnesete na uradno zbirno mesto ali v Philipsov servisni center, kjer bo strokovno osebje odstranilo baterijo za ponovno polnjenje. Poizvedite o lokalnem sistemu ločenega zbiranja električnih in elektronskih izdelkov ter baterij za ponovno polnjenje. Upoštevajte lokalne predpise ter izdelka in baterij za ponovno polnjenje nikoli ne odvrzite med običajne gospodinske odpadke. Pravilno odlaganje izrabljenih naprav in baterij pomaga pri preprečevanju negativnega vpliva na okolje in zdravje ljudi.

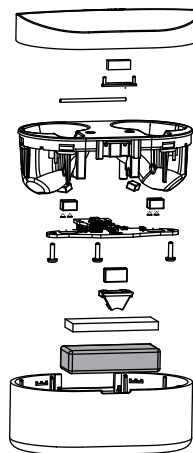
Odstranjevanje vgrajene baterije

Če v vaši državi ni sistema zbiranja/recikliranja elektronskih izdelkov, lahko zaščitite okolje tako, da sami odstranite in reciklirate baterijo, preden odvržete slušalke.

- Preden odstranite baterijo, se prepričajte, da so slušalka odklopljene iz polnilne škatlice.



- Preden odstranite baterijo, se prepričajte, da je polnilna škatlica odklopljena iz polnilnega kabla USB.



Skladnost z EMF

Izdelek je v skladu z vsemi veljavnimi standardi in predpisi glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.

Skrb za okolje

Vsa nepotrebna embalaža je iz dobave izpuščena. Embalažo smo skušali izdelati tako, da jo bo preprosto ločiti na tri materiale: karton (škatla), stiropor (zaščita) in polietilen (vrečke, zaščitna folija.) Vaš sistem je sestavljen iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati in ponovno uporabiti, če bo razstavljen v specializiranem podjetju. Upoštevajte krajevne predpise glede odlaganja embalaže, odsluženih baterij in izrabljene opreme.

Obvestilo o skladnosti

Naprava je skladna s pravili FCC, 15. del. Delovanje je odvisno od naslednjih dveh pogojev:

- 1. Naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in**
- 2. Naprava mora sprejemati vse motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje naprave.**

Pravila FCC

Vsa oprema je bila preizkušena in je skladna z omejitvami za digitalne naprave razreda B, kot to določajo pravila FCC v 15. delu. Te omejitve so zasnovane tako, da zagotavljajo primerno zaščito pred škodljivim motnjami v stanovanjskem okolju. Ta oprema ustvarja, uporablja in lahko oddaja radiofrekvenčno energijo in lahko povzroči škodljive motnje v radijskih

komunikacijah, če ni nameščena in uporabljena v skladu z navodili za uporabo. Kljub temu ni možno zagotoviti, da pri določeni namestitvi ne bo prišlo do motenj. Če ta naprava povzroča škodljive motnje sprejemu radijskega ali televizijskega signala, kar je mogoče ugotoviti z izklopom in vklopom naprave, priporočamo uporabniku, da poskuša preprečiti motnje z enim ali več od naslednjih ukrepov:

- Preusmerite ali prestavite anteno sprejemnika
- Povečajte oddaljenost med napravo in sprejemnikom
- Priključite v vtičnico v tokokrogu, ki se razlikuje od tistega, v katerega je je priključen sprejemnik
- Za pomoč se obrnite na prodajalca ali izkušenega radijskega/TV tehnika

Izjava FCC o izpostavljenosti sevanju:

Ta oprema je skladna z omejitvami FCC glede izpostavljenosti sevanju, določenimi za nenadzorovano okolje.

Oddajnik ne sme biti nameščen ali upravljan v povezavi s katero koli drugo anteno ali oddajnikom.

Pozor: Uporabnik je opozorjen, da lahko spremembe ali modifikacije, ki jih stranka, odgovorna za skladnost, ne odobri izrecno, razveljavijo uporabnikovo pooblastilo za upravljanje opreme.

Kanada:

Naprava vsebuje oddajnik(e)/sprejemnik(e), za katere ni potrebna licenca in ki so v skladu s kanadskimi standardi RSS, za katere licenca ni potrebna. Za delovanje morata biti izpolnjena naslednja dva pogoja: (1) Naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in (2) Naprava mora sprejeti vse motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje naprave.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2)

L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

Izjava IC o izpostavljenosti sevanju:

Ta oprema je skladna z omejitvami FCC glede izpostavljenosti sevanju, določenimi za nenadzorovano okolje. Oddajnik ne sme biti nameščen na istem mestu ali delovati v povezavi z drugimi antenami ali oddajniki.

8 Blagovne znamke

Bluetooth

Beseda Bluetooth® in logotipi so registrirane blagovne znamke družbe Bluetooth SIG, Inc. Vsaka uporaba teh znamk s strani družbe MMD Hong Kong Holding Limited je v skladu z licenčnimi pogoji. Druge blagovne znamke in trgovska imena so last njihovih lastnikov.

Siri

Siri je blagovna znamka družbe Apple Inc., registrirana v ZDA in drugih državah.

Google

Google in Google Play sta blagovni znamki podjetja Google LLC.

9 Pogosto zastavljena vprašanja

Slušalka Bluetooth se ne vklopijo.

Stanje napoljenosti baterije je nizko. Napolnite slušalke.

Ne morem seznaniti slušalk Bluetooth z napravo Bluetooth.

Bluetooth je onemogočen. Omogočite funkcijo Bluetooth na svoji napravi Bluetooth in vklopite napravo Bluetooth, preden vključite slušalke.

Seznanjanje ne deluje.

- Obe slušalki vstavite v polnilno škatlico.
- Prepričajte se, da ste onemogočili funkcijo Bluetooth vseh predhodno povezanih Bluetooth naprav.
- Na Bluetooth napravi izbrišite »Philips TAT1 108« s seznama Bluetooth naprav.
- Seznanite slušalke (glej »Prvo seznanjanje slušalk z Bluetooth napravo« na strani 6).

Naprava Bluetooth ne najde slušalk.

- Slušalka so mogoče povezane s prejšnjo seznanjeno napravo. Izklopite povezano napravo ali jo odstranite iz dosega.
- Seznanjanje je bilo morda ponastavljeno ali pa so bile slušalke predhodno seznanjene z drugo napravo. Znova seznanite slušalke z napravo Bluetooth, kot je opisano v uporabniškem priročniku. (glej »Prvo seznanjanje slušalk s svojo Bluetooth napravo« na strani 6).

Slušalka Bluetooth so povezane z mobilnim telefonom, ki podpira stereo Bluetooth, vendar se glasba predvaja samo na zvočniku mobilnega telefona. Glejte uporabniški priročnik za mobilni telefon. Izberite predvajanje glasbe prek slušalk.

Kakovost zvoka je slaba in sliši se pokanje.

- Naprava Bluetooth je izven dosega. Zmanjšajte razdaljo med slušalkami in napravo Bluetooth ali odstranite ovire med njimi.
- Napolnite slušalke.

Če se predvaja iz mobilnega telefona, je kakovost zvoka slaba, zelo počasna ali pa predvajanje sploh ne deluje.

Prepričajte se ali vaš mobilni telefon ne podpira samo (mono) HFP, ampak tudi A2DP in je združljiv z BT4.0x (ali novejšim) (glej »Tehnični podatki« na strani 11).

Desna in leva slušalka sta med seboj nepovezani.

- Obe slušalki vstavite v polnilno škatlico, pokrov naj bo odprt.
- 3-krat na kratko pritisnite gumb na polnilni škatlici.



2023 © MMD Hong Kong Holding Limited. Vse pravice pridržane. Tehnični podatki se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Philips in Philips Shield Emblem sta registrirani blagovni znamki Koninklijke Philips N. V. in se uporabljata pod licenco. Ta izdelek proizvaja in prodaja družba MMD Hong Kong Holding Limited ali katera od njenih podružnic in družba MMD Hong Kong Holding Limited daje garancijo za ta izdelek. Vsa druga imena podjetij in izdelkov so lahko blagovne znamke ustreznih podjetij, s katerimi so povezana.

